



BE SURE. BUILD SURE.

página: 1/10

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 09.12.2024

Revisión: 08.12.2024

Número de versión 31 (sustituye la versión 30)

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

· 1.1 Identificador de producto

· **Nombre comercial:** Ortolan Extra 791

· **Número del artículo:** 1510

· **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

No existen más datos relevantes disponibles.

· **Utilización del producto / de la elaboración**

Agente separador

· 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

· **Fabricante/distribuidor:** MC Construction Chemicals Spain, SL y cía, S en C
P. Industrial de Senyera. C/ de la Sénia, 4.
Senyera 46669. Valencia. Spain
Tel. +34 961 667 009
Fax. +34 961 667 223
www.mc-bauchemie.es

· **Área de información:** Departamento de seguridad del producto
msds@mc-bauchemie.com

· **1.4 Teléfono de emergencia:** Tel.: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Tel.: +1 872 5888271 (MCR)
Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Tel.: +1 872 5888271 (MCR)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

· 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

· **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008**

El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.

· 2.2 Elementos de la etiqueta

· **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008**

suprimido

· **Pictogramas de peligro**

suprimido

· **Palabra de advertencia**

suprimido

· **Indicaciones de peligro**

suprimido

· **Datos adicionales:**

EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

· 2.3 Otros peligros

· **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

· **PBT:** No aplicable.

· **mPmB:** No aplicable.

ES

(se continua en página 2)



BE SURE. BUILD SURE.

página: 2/10

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 09.12.2024

Revisión: 08.12.2024

Número de versión 31 (sustituye la versión 30)

Nombre comercial: Ortolan Extra 791

(se continua en página 1)

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

· 3.2 Mezclas

· Descripción

Mezcla: compuesta de las siguientes sustancias.

· Componentes peligrosos:

Número CE: 920-360-0	Hidrocarburos C14-C18, n-alcanos, iso-alcanos, compuestos cíclicos, aromáticos (2-30%) Asp. Tox. 1, H304	30-60%
CAS: 8042-47-5 EINECS: 232-455-8 Reg.nr.: 01-2119487078-27	Aceite mineral blanco (petróleo) Asp. Tox. 1, H304	30-60%
CAS: 8002-74-2 EINECS: 232-315-6	ceras de parafina y ceras hidrocarbonadas sustancia a la que se aplica un límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo	<10%

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

· 4.1 Descripción de los primeros auxilios

· En caso de inhalación del producto:

Saca a la persona al aire libre.

· En caso de contacto con la piel:

Quitarse inmediatamente la ropa contaminada. Limpiar con abundante agua y jabón. No utilizar diluyentes o similares.

· En caso de con los ojos:

Aclarar durante 10 minutos con agua corriente y los párpados abiertos o utilizar una solución lavaojos. Consulte siempre a un oftalmólogo.

· En caso de ingestión:

En caso de ingestión, existe riesgo de lesiones pulmonares graves: ¡es necesaria la hospitalización!

No provocar el vómito, no dar nada de beber.

· Avisos para el médico:

Riesgo de edema pulmonar o neumonitis en caso de aspiración

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

· 5.1 Medios de extinción

· Sustancias extintoras adecuadas:

Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.

· 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 3)

ES



BE SURE. BUILD SURE.

página: 3/10

Ficha de datos de seguridad
según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 09.12.2024

Revisión: 08.12.2024

Número de versión 31 (sustituye la versión 30)

Nombre comercial: Ortolan Extra 791

(se continua en página 2)

- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** No requiere medidas especiales.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia** No necesario.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:** No requiere medidas especiales.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:** Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
- **6.4 Referencia a otras secciones** No desprende sustancias peligrosas.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura** No requiere medidas especiales.
Si se manipulan correctamente, no se requieren medidas especiales.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenaje:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Almacenar los recipientes bien cerrados en un local bien ventilado y bien iluminado. Acceso sólo para personal autorizado.
No almacenar en salas de descanso, salas de recreo o instalaciones sanitarias ni en huecos de escalera, pasillos, vías de evacuación y rescate, pasillos, vías públicas y espacios confinados.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** Las prohibiciones de almacenamiento combinado se aplican a partir de una cantidad total de almacenamiento de 200 kg.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:** Ningunos, -as
- **Clase de almacenaje:** 10

ES

(se continua en página 4)



BE SURE. BUILD SURE.

**Ficha de datos de seguridad
según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31**

fecha de impresión 09.12.2024

Revisión: 08.12.2024

Número de versión 31 (sustituye la versión 30)

Nombre comercial: Ortolan Extra 791

(se continua en página 3)

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

· 8.1 Parámetros de control

· Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

CAS: 8002-74-2 ceras de parafina y ceras hidrocarbonadas

LEP	Valor de larga duración: 2 mg/m ³ humos
-----	---

· Instrucciones adicionales: Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· 8.2 Controles de la exposición

· Controles técnicos apropiados

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

· Medidas generales de protección e higiene

No almacene alimentos, ni coma, beba, fume o consuma tabaco en la zona de trabajo.

Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa.

Lávese bien las manos después del trabajo y antes de limpiar.

Utilizar productos para el cuidado de la piel después del trabajo (crema hidratante).

No guardar paños de limpieza empapados en aceite en los bolsillos de la ropa de trabajo.

Cámbiese y limpie la ropa muy sucia.

· Protección de respiración:

Se recomienda el uso de filtros de partículas A1/P2 o A2/P2 en el proceso de pulverización (con fuerte formación de aerosoles). Si se supera el valor límite, por ejemplo, en una máscara facial completa: filtro combinado A2/P2 (marrón/blanco).

· Protección de las manos

Guantes de: Caucho nitrílico.

(Guantes de protección química de categoría 3, reconocibles por la marca CE con el número de prueba de cuatro dígitos).

Cuando se utilicen guantes de protección, se recomienda usar guantes interiores de algodón.

· Material de los guantes

Caucho nitrílico

· Tiempo de penetración del material de los guantes

El tiempo exacto de penetración debe solicitarse al fabricante del guante de protección y debe respetarse.

· Protección de los ojos/la cara

Gafas de protección cerradas. Para aplicaciones de pulverización: Pantalla protectora

· Protección de cuerpo:

Utilice un delantal de plástico cuando pulverice.

· Protección de la piel

Utilice una pomada protectora de la piel sin grasa o baja en grasa (emulsión de aceite en agua) para todas las partes del cuerpo descubiertas.

ES

(se continua en página 5)



BE SURE. BUILD SURE.

página: 5/10

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) n° 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 09.12.2024

Revisión: 08.12.2024

Número de versión 31 (sustituye la versión 30)

Nombre comercial: **Ortolan Extra 791**

(se continua en página 4)

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

· Datos generales

· Color:	Amarillo
· Olor:	Característico
· Punto de fusión / punto de congelación	Indeterminado
· Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	>300 °C (CAS: 8002-74-2 ceras de parafina y ceras hidrocarbonadas)
· Punto de inflamación:	141 °C
· Temperatura fulminante:	>300 °C (CAS: 8002-74-2 ceras de parafina y ceras hidrocarbonadas)
· pH	No determinado.
· Viscosidad	
· Viscosidad cinemática a 40 °C	28,3 mm ² /s
· Dinámica:	No determinado.
· Solubilidad	
· Agua:	Poco o no mezclable
· Presión de vapor a 20 °C:	0 hPa (CAS: 64742-55-8 destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno)
· Densidad y/o densidad relativa	
· Densidad a 20 °C:	0,85 g/cm ³

· 9.2 Otros datos

· Aspecto:	
· Forma:	Pastoso
· Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad	
· Temperatura de ignición:	El producto no es autoinflamable.
· Propiedades explosivas:	El producto no es explosivo.

· Información relativa a las clases de peligro físico

· Explosivos	suprimido
· Gases inflamables	suprimido
· Aerosoles	suprimido
· Gases comburentes	suprimido
· Gases a presión	suprimido
· Líquidos inflamables	suprimido
· Sólidos inflamables	suprimido
· Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente	suprimido
· Líquidos pirofóricos	suprimido
· Sólidos pirofóricos	suprimido

(se continua en página 6)

ES



BE SURE. BUILD SURE.

página: 6/10

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 09.12.2024

Revisión: 08.12.2024

Número de versión 31 (sustituye la versión 30)

Nombre comercial: Ortolan Extra 791

(se continua en página 5)

- **Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo** *suprimido*
- **Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua** *suprimido*
- **Líquidos comburentes** *suprimido*
- **Sólidos comburentes** *suprimido*
- **Peróxidos orgánicos** *suprimido*
- **Corrosivos para los metales** *suprimido*
- **Explosivos no sensibilizados** *suprimido*

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** *No existen más datos relevantes disponibles.*
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** *No se descompone con uso adecuado.*
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** *No se conocen reacciones peligrosas.*
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** *No existen más datos relevantes disponibles.*
- **10.5 Materiales incompatibles:** *No existen más datos relevantes disponibles.*
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:** *No se conocen productos de descomposición peligrosos*

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidad aguda** *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

Hidrocarburos C14-C18, n-alcenos, iso-alcenos, compuestos cíclicos, aromáticos (2-30%)

Oral	LD50	>4150 mg/kg (Ratte)
Dermal	LD50	>2000 mg/kg (Ratte)
Inhalatorio	LC50/4 h	>5,28 mg/l (Ratte) (Staub/Nebel)

CAS: 8002-74-2 ceras de parafina y ceras hidrocarbonadas

Dermal	LD50	>5000 mg/kg (Ratte)
--------	------	---------------------

- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:** *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*

(se continua en página 7)

ES



BE SURE. BUILD SURE.

página: 7/10

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 09.12.2024

Revisión: 08.12.2024

Número de versión 31 (sustituye la versión 30)

Nombre comercial: Ortolan Extra 791

(se continua en página 6)

- **Lesiones oculares graves o irritación ocular** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Mutagenicidad en células germinales** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro por aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **11.2 Información relativa a otros peligros**
- **Propiedades de alteración endocrina**
ninguno de los componentes está incluido en una lista

SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**
- **Toxicidad acuática** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Propiedades de alteración endocrina** El producto no contiene sustancias con propiedades disruptoras endocrinas.

(se continua en página 8)

ES



BE SURE. BUILD SURE.

página: 8/10

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 09.12.2024

Revisión: 08.12.2024

Número de versión 31 (sustituye la versión 30)

Nombre comercial: Ortolan Extra 791

(se continua en página 7)

- **12.7 Otros efectos adversos**
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Instrucciones generales:** *En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.*

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** *No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.*
- **Número de clave de residuos:** *54207
Bez.: Wachsabfälle*
- **Embalajes no purificados:**
- **Recomendación:** *El envase o embalaje debe desecharse según el Decreto sobre a envases y embalajes.
Los envases o embalajes deben vaciarse de forma óptima, y pueden ser reutilizados tras limpiarlos adecuadamente.*

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- | | |
|---|---|
| · 14.1 Número ONU o número ID | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | suprimido |
| · 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | suprimido |
| · 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · Clase | suprimido |
| · 14.4 Grupo de embalaje | |
| · ADR, IMDG, IATA | suprimido |
| · 14.5 Peligros para el medio ambiente: | |
| · Marine pollutant: | No |
| · 14.6 Precauciones particulares para los usuarios | No aplicable. |
| · 14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI | No aplicable. |
| · Transporte/datos adicionales: | No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba. |

(se continua en página 9)

ES



BE SURE. BUILD SURE.

página: 9/10

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 09.12.2024

Revisión: 08.12.2024

Número de versión 31 (sustituye la versión 30)

Nombre comercial: Ortolan Extra 791

(se continua en página 8)

· "Reglamentación Modelo" de la UNECE: suprimido

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

· **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **REGLAMENTO (UE) 2019/1148**

· **Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Reglamento (CE) no 273/2004 sobre precursores de drogas**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Reglamento (CE) N o 111/2005 por el que establecen normas para la vigilancia del comercio de precursores de drogas entre la Comunidad y terceros países**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se basan sobre el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes** H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

· **Persona de contacto:** Technische Abteilung

· **Fecha de la versión anterior:** 17.10.2021

· **Número de la versión anterior:**

30

· **Abreviaturas y acrónimos:** RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

(se continua en página 10)



BE SURE. BUILD SURE.

página: 10/10

Ficha de datos de seguridad
según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 09.12.2024

Revisión: 08.12.2024

Número de versión 31 (sustituye la versión 30)

Nombre comercial: Ortolan Extra 791

(se continua en página 9)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1

*** Datos modificados en
relación a la versión anterior**

ES